

Commentary

الملخص الاقتصادي

Economic Growth: -

The growth rate of gross domestic product increased from 10.0 % in the year 2006 to 10.5 % in the year 2007.

Inflation Rate: -

The inflation rate increased from 8.2% by the end of December 2007 to 20.6% by the end of March 2008.

Exchange Rate: -

Since Jan.2008 the valuation of the Sudanese currency exchange rate has been change from the U.S dollar to the Euro, where the average exchange rate of the Sudanese Pound against the Euro depreciated from 2.9751 Pounds by the end of December 2007 to 3.207 pounds by the end of March 2008.

General Budget: -

The total revenue increased from SDG 15,075millions in the year 2006 to SDG 17,971 millions in the year 2007 i.e. an increase of 19.0%. Also, the expenditure increased from SDG 17,976 millions in the year 2006 to SDG 20,971 millions in the year 2007 i.e. an increase of 16.7%. The total deficit, which was amounted to SDG 2,509 millions, was financed by SDG 1,732 millions and SDG 777 millions from the internal and external sources.

Balance of Payments:

The current account recorded a surplus of US\$ 426.1 million during the first quarter of 2008 compared with a deficit of US\$671.0 million during the fourth quarter of 2007 and a deficit of US\$ 1151.1 million in the corresponding quarter of 2007.

The trade balance registered a surplus of US\$ 1420.5 million during the first quarter of 2008 compared with a surplus of US\$ 623.1 million in the fourth quarter of 2007, and a surplus of US\$ 59.0 million in the corresponding quarter of 2007.

The services income and transfers account deficit decreased from US\$ 1294.1 in the fourth quarter of 2007 to a deficit of US\$ 994.4 million in the first quarter of 2008 compared with a deficit of US\$ 1210.1million in the corresponding quarter of 2007.

النمو الاقتصادي :-

ارتفع معدل النمو الحقيقي للناتج الخلى الإجمالي من 10.0% في عام 2006 إلى 10.5% في عام 2007

التضخم :-

ارتفع معدل التضخم من 8.2% بنهاية ديسمبر 2007 الي 20.6% بنهاية مارس 2008 .

سعر الصرف :-

منذ يناير 2008 تم التحويل في عملة التقييم لسعر الصرف من الدولار الأمريكي إلى اليورو. حيث انخفض متوسط سعر صرف الجنيه السوداني مقابل اليورو لبلغ 3.207 جنيه بنهاية مارس 2008 مقارنة 2.9751 جنيه بنهاية ديسمبر 2007.

الموازنة العامة :-

ارتفع إجمالي الإيرادات العامة الذاتية الفعلية من 15,075 مليون جنيه في عام 2006 إلى 17,971 مليون جنيه في عام 2007 بمعدل 19.0% كذلك ارتفعت المصروفات العامة الفعلية من 17,976 مليون جنيه في عام 2006 إلى 20,971 مليون جنيه في عام 2007 بنسبة 16.7% . تم تمويل العجز الكلى في عام 2007 البالغ 2,509 مليون جنيه بمبلغ 1,732 مليار دينار من المصادر الداخلية و 777 مليون جنيه من المصادر الخارجية.

ميزان المدفوعات :-

سجل الحساب الجاري في الربع الأول من عام 2008 فائضاً قدره 426.1 مليون دولار مقارناً بعجز قدره 671.0 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2007 وعجز قدره 1151.1 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007.

سجل الميزان التجاري في الربع الأول من العام 2008 فائضاً قدره 1420.5 مليون دولار مقارناً بفائض قدره 623.1 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2007 وفائضاً قدره 59.0 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007.

انخفض العجز في صافي حساب الخدمات والدخل والتحويلات من 1294.1 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2007 إلى 994.4 مليون دولار في الربع الأول من عام 2008 مقارناً بعجز قدره 1210.1 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007.

The capital and financial account showed an inflow of US\$ 147.0 million in the first quarter of 2008 compared with inflow of US\$ 479.0 million in the fourth quarter of 2007 and US\$ 1001.2 million in the corresponding quarter of 2007, including direct investment (net) of US\$ 536.0 million, portfolio investment (net) outflow of US\$ 0.5million and other investment (net) outflows of US\$ 388.4 million (including bank of Sudan, the Commercial banks and the general government net foreign assets and liabilities). As a result of all these movements the official foreign reserves decreased by US\$ 87.3 million compared with an increase of US\$ 282.0 million in the pervious quarter.

Monetary Developments:

Money supply "including quasi-money" increased from SDG 19,714,619 thousand by the end of the last quarter of 2007 to SDG 20,286,879 thousand by the end of first quarter of the year 2008. i.e. an increase of 2.9 %. Quasi- money increased from SDG 8,339,994 thousand by the end of the last quarter of 2007 to SDG 8,832,444 thousand by the end of first quarter of the year 2008, i.e. increase of 5.9%.

Total deposits held by commercial banks increased from SDG 11,314,307 thousand by the end of the last quarter of 2007 to SDG 11,860,287thousand by the end of the first quarter of the year 2008 i.e. by 4.8%.

Stock of Credit by the commercial banks in local currency increased from SDG 11,250,201 thousand by the end of the last quarter of 2007 to SDG 11,934,774 thousand by the end of the first quarter of the year 2008 . i.e. by 6.1%.

Murabaha margin average rate and bank participation average rate "Musharaka" amounted to 11.7% and 30.3% respectively by the end of the first quarter of 2008 compared to 11.4% and 31.1% by the end of the last quarter of the year 2007.

أظهر الحساب المالي والرأسمالي صافي تدفق للدخل قدره 147.0 مليون دولار في الربع الأول من عام 2008، مقارنةً بصافي تدفق قدره 479.0 مليون دولار في الربع الرابع من عام 2007، وصافي تدفق قدره 1001.2 مليون دولار في الربع المقابل من عام 2007، مشتملاً على استثمار مباشر (صافي) بمبلغ 536.0 مليون دولار، صافي استثمارات حافظة للخارج بمبلغ 0.5 مليون دولار و صافي تدفق استثمارات أخرى للخارج قدره 388.4 مليون دولار (مشتملة على صافي أصول وخصوم السلطة النقدية والبنوك التجارية والحكومة العامة). نتيجة لهذه التحركات انخفضت الاحتياطيات الرسمية من العملات القابلة للتحويل بمبلغ 87.3 مليون دولار مقارنة بارتفاع قدره 282.0 مليون دولار في الربع السابق.

التطورات النقدية :-

ارتفع عرض النقود بما في ذلك شبه النقود من 19,714,619 ألف جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2007 إلى 20,286,879 ألف جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2008 بنسبة 2.9%، أما شبه النقود فقد ارتفعت من 8,339,994 ألف جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2007 إلى 8,832,444 ألف جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2008، بنسبة 5.9%.

ارتفعت جملة الودائع المصرفية من 11,314,307 ألف جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2007 إلى 11,860,287 ألف جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2008 بنسبة 4.8%.

ارتفع رصيد تمويل البنوك بالعملة المحلية من 11,250,201 ألف جنيه بنهاية الربع الرابع من عام 2007 إلى 11,934,774 ألف جنيه بنهاية الربع الأول من عام 2008 بنسبة 6.1%.

بلغ متوسط نسب هوامش المربحات ونسب مساهمة البنك في المشاركات 11.7% و 30.3% على التوالي بنهاية الربع الأول من عام 2008 مقارنة ب 11.4% و 31.1% على التوالي بنهاية الربع الرابع من عام 2007.